

兒童焦慮生活干擾量表 – 學前版 (CALIS-PV)
Chinese-Cantonese Translation

孩子姓名:	日期:
填寫人姓名:	與孩子的關係:

1. 焦慮或非常害羞有否令你的孩子不愉快或苦惱嗎?

完全沒有 只有少許 有時 頗多 很多

2. 在以下各方面, 焦慮或非常害羞有多干擾你孩子的日常生活?	完全沒有	只有少許	有時	頗多	很多
a. 和父母的關係	<input type="checkbox"/>				
b. 和兄弟姊妹的關係	<input type="checkbox"/>				
c. 在幼稚園/日託中心/學校, 與同輩的互動(例如: 玩遊戲/傾計)	<input type="checkbox"/>				
d. 和相熟的成人(例如: 親戚, 父母, 朋友)互動(例如: 玩遊戲/傾計)	<input type="checkbox"/>				
e. 和不相熟的成人互動(例如: 玩遊戲/傾計)	<input type="checkbox"/>				
f. 能夠參與幼稚園/日託中心/學校的活動	<input type="checkbox"/>				
g. 能夠參與幼稚園/日託中心/學校以外的活動(例如: 游泳堂)	<input type="checkbox"/>				
h. 參與享受的活動如派對、音樂會	<input type="checkbox"/>				
i. 獨立地做到日常活動(如睡覺、玩遊戲)	<input type="checkbox"/>				
j. 能夠與父母分離以參與幼稚園/日託中心/學校, 留下來與褓姆在一起	<input type="checkbox"/>				
3. 在以下各方面, 你孩子的焦慮或過份害羞有多干擾你的日常生活?	完全沒有	只有少許	有時	頗多	很多
a. 你與伴侶之間的關係	<input type="checkbox"/>				
b. 你和其他家庭成員/親戚的關係	<input type="checkbox"/>				
c. 用時間來培養個人的友誼	<input type="checkbox"/>				
d. 你的職業(是否工作, 有多少時間或有多頻密缺席於工作)	<input type="checkbox"/>				
e. 你能夠不帶孩子出外參與活動/社交場合	<input type="checkbox"/>				
f. 你能夠和孩子一起出外參與活動/社交場合	<input type="checkbox"/>				
g. 你的壓力程度	<input type="checkbox"/>				